

NL| Schego-Vorstbewaker

- In**schakeltemperatuur 0° C en max. schakelvermogen van 300 watt (art.-nr. 590) en 600 watt (art.-nr. 588)
- In**schakeltemperatuur +7° C en max. schakelvermogen van 300 watt (art.-nr. 589)

Wij danken u hartelijk voor uw aankoop van dit kwaliteitsproduct uit het Schego-tuinvijverprogramma.

De Schego-vorstbewaker schakelt eenaangeslotenapparaat (Schego-vijververwarmer, water- en luchtpompen, enz.) inwanneer de temperatuur daalt (ca.0° C resp.ca.+7° C) en opnieuw uit wanneer de temperatuur boven het vriespunt stijgt resp. bij ca.+7° C.

In combinatie met de juiste hulpapparaten heeft de Schego-vorstbewaker tal van toepassingsmogelijkheden. Zo kan met behulp van de vorstbewaker het volledig dichtvriezen van tuinvijvers, het bevriezen van verwarmings- en waterbuizen, vorstschade op campings en in serres enz. voorkomen worden. Tegelijkertijd wordt het stroomverbruik door het beperkte schakelbereik op 0° C aanzienlijk verminderd, aangezien de onnodige werking van verwarmingstoestellen vermeden wordt.

Technische gegevens Vorstbewaker 300 (art.-nr. 590) Vorstbewaker +7 (art.-nr. 589)	Vorstbewaker 600 (art.-nr. 588)
Bedrijfsspanning 230 V/50Hz Aansluitwaarde max. 300 Watt Miniatuurzekering 1,6 A, middeltraag Lange detectorkabel 5m	Bedrijfsspanning 230 V/50 Hz Aansluitwaarde max. 600 Watt Miniatuurzekering 2,5 A, middeltraag Lange detectorkabel 5m
Gebruik ➤ Steek de adapter van de vorstbewaker in het stopcontact. Een zwak brandend indicatielampje geeft aan dat de vorstbewaker klaar is voor gebruik.	
➤ Plaats de sensor in het gebied dat bij vorst beschermd moet worden en gebruik de aardpen voor de bevestiging van de sensorkabel.De sensor niet in het water leggen, aangezien de watertemperatuur hoger is dan de luchttemperatuur en de vorstbewaker daardoor te laat geactiveerd zou worden.	
➤ Steek de stekker van het verwarmingstoestel enz. in de adapter van de vorstbewaker. Het indicatielampje dooft en geeft daarmee de status UIT weer.	
➤ Wanneer de temperatuur onder 0°C (resp. +7°C) daalt,wordt de vorstbewaker geactiveerd. Het indicatielampje brandt nu helder en geeft daarmee de status AAN weer.	

Belangrijke informatie
Opgelet! De leiding van de sensor kan niet zelf vervangen worden, bij beschadiging van de leiding moet het apparaat vervangen worden.

Wanneer de vorstbewaker niet meer functioneert,moet de interne zekering gecontroleerd worden. Koppel het apparaat los van het stroomnet en maak de twee schroeven op de achterzijde van de adapter los om het deksel van de behuizing op te lichten. Controleer de zekering.

De Schego-vorstbewaker is goedgekeurd door de VDE en draagt het CE-keurmerk.

Garantie
2 jaar garantie vanaf verkoopdatum op materiaal- en fabricagefouten.

Beschadigingen die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik en natuurlijke slijtage vallen niet onder de garantie.Verderstrekkende claims zijn uitgesloten.

SE| Schego Frostvaktkontroll

- In**kopplingstemperatur 0° C och max. bryteekt 300 watt (art.-nr. 590) och 600 watt (art.-nr. 588)
- In**kopplingstemperatur +7° C och max. bryteekt 300 watt (art.-nr. 589)

Vi får tacka så mycket för att Du köpt en kvalitetsprodukt från Schego:s trädgårdsdamm-program.

Schego:s frostvaktkontroll inkopplar en tillkopplad apparat (= Schego:s dammvärmare, vatten- och luftare pumpar, m.m.) vid sjunkande temperatur (= ca. 0 grader resp. ca. +7° C) och frånkopplar den igen vid över fryspunkten stigande temperatur resp. vid ca. +7° C.

Schego:s frostvaktkontroll har i samband med motsvarande tillsatsapparater mångfaldiga användningsområden.T.ex.kan en komplett tillfrysning av trädgårdsdammar, tillfrysning av värme- respektive vattenrör, frostskador inom campingområdet och i drivhus m.m. förhindras. Samtidigt sänks el-förbrukningen avsevärt på grund av det trånga kopplingsområdet vid 0 grader, vilket gör att man undgår drift av värmeapparat i onödan.

Tekniska data Frostvaktkontroll 300 (art.-nr. 590) Frostvaktkontroll +7 (art.-nr. 589)	Frostvaktkontroll 600 (art.-nr. 588)
Driftspänning 230 V/50Hz Ansluten eekt max. 300 watt Finsäkring 1,6 A, mellantrög Längd av känslkropps kabel 5m	Driftspänning 230 V/50 Hz Ansluten eekt max. 600 watt Finsäkring 2,5 A, mellantrög Längd av känslkropps kabel 5m
Användning ➤ Frostväktarens adapterdel sätts i vägguttaget. Signallampans svaga glimmande indikerar frostväktarens driftfärdighet.	
➤ Känslkroppen placeras i det område,som skall skyddas för frost och använd jordspetten för känslkropps kabelns befästning. Känslkroppen får ej läggas i vatten, eftersom vattentemperaturen är högre än lufttemperaturen, så att frostväktaren skulle bli inkopplad för sent.	
➤ Sätt stickproppen av värmeapparaten m.m. i frostväktarens stickproppadapter. Signallampen slocknar och indikerar därmed drift-tillståndet FRÅN.	
➤ När temperaturen sjunker under 0 grader (resp. +7° C), blir frostväktaren tillkopplad. Signallampen lyser nu ljust och indikerar såmed drifttillståndet TILL.	

Viktig information
Observera! Känslkroppens ledning kan ej bli ersatt av okunnig, vid skada av ledning måste apparaten bytas ut.

Om frostväktaren skulle vara ur funktion, måste säkringen kontrolleras. Frånskilj därför apparaten från nätet och lös de båda skruvarna på adapters baksida för att kunna ta av skåpets lock.Var god och kontrollera säkringen.

Schego:s frostvaktkontroll är VDE-prövad och bär CE-märket.

Garanti
2 års garanti från och med försäljningsdatum för material- och bearbetningsfel.

Undantagna är skador, som uppstår genom inte fackmässig hantering och naturligt slitage.Vidaregående krav kan ej göras gällande.

CZ| Hlídač mrazu Schego

- S**pínací teplota 0° C a max. spínací vy´kon 300 wattu° (c´. vy´ r. 590) a 600 wattu° (c´. vy´ r. 588)
- S**pínací teplota +7° C a max. spínací vy´kon 300 wattu° (c´.vy´ r.589)

Děkujeme za zakoupení kvalitního výrobku z programu Schego pro zahradní rybníčky.

Hlídačmrazu Schego zapojuje připojený přístroj (topné těleso pro rybníky, vodní čerpadla, topné přístroje) při klesající teplotě (cca 0° C resp. +7° C) a při vzestupu teploty nad bod mrazu resp. cca na 7°C jej opět vypíná.

Oblast použití hlídače mrazu Schego ve spojení s různými přídavnými přístroji je rozličná. Například jím lze zabránit úplnému zamrznutí zahradních rybníčků, zamrznutí topných trubek nebo vodovodních rour, poškození mrazem v oblasti campingu a ve sklenících. Zároveň se značně sníží spotřeba elektrického proudu úzkým spínacím rozmezím při 0° C, protože je zamezeno nepotřebnému provozu topných přístrojů .

Technické údaje Hlídač mrazu 300 (č.výr. 590) Hlídač mrazu +7 (č.výr. 589)	Hlídač mrazu 600 (č.výr. 588)
provozní napětí 230 V/50Hz jmenovitý příkon max. 300 Watt jemná pojistka 1,6 A, středně pomalá 5m kabelu k čidlu	provozní napětí 230 V/50 Hz jmenovitý příkon max. 600 Watt jemná pojistka 2,5 A, středně pomalá 5m kabelu k čidlu
Použití ➤ Zasuňte adaptor hlídače mrazu do zásuvky. Slabý svit signální lampičky vám ukáže, že je hlídač mrazu připraven k provozu.	
➤ Umístěte čidlo do oblasti, která má by´t chráněna za mrazu, a použijte zemní úchyt na upevnění kabelu k čidlu. Nepokládejte čidlo do vody, protože teplota vody je vyšší než teplota vzduchu a hlídač mrazu by se zapnul příliš pozdě.	
➤ Zasuňte zástrčku topného přístroje do zásuvkového adaptoru hlídače mrazu. Signální lampička zhasne a tím ukáže, že provozní stav je VYPNUTO.	
➤ Když teplota klesne pod 0° C (resp. +7° C), hlídač mrazu se zapne. Signální lampička nyní jasně svítí a tím ukáže provozní stav ZAPNUTO.	

Důležité informace
Pozor! Vedení měřicího čidla nelze vyměnit samotné, při poškození vedení se musí vyměnit přístroj.

Jestliže hlídač mrazu už nefunguje, musí se přezkoušet vnitřní pojistka. Oddělte přístroj od sítě a uvolněte oba šrouby na zadní straně adaptoru, abyste nadzvedli kryt. Přezkoušejte pojistku.

Hlídač mrazu Schego je přezkoušen VDE a nese znamení CE.

Záruka
2 roky záruka od data prodeje na vady materiálu a zpracování.

Nevztahuje se na škody, vzniklé neodborným zacházením a přirozeným opotřebením. Další nároky nelze uplatňovat.

HU| Schego Fagyellenőrző műszer

- bekapcsolási hőmérséklet: 0° C, legnagyobb kapcsolási teljesítmény: 300 Watt** (cikkszám: 590) ill. **600 W** (cikkszám: 588)
- bekapcsolási hőmérséklet: +7° C, legnagyobb kapcsolási teljesítmény: 300 Watt** (cikkszám: 589)

Köszönjük, hogy jóminőségű terméket vásárolt a Schego kerti tó-programjából.

A Schego fagyellenőrző műszer csökkenő hőmérsékletnél (kb. 0° C ill. +7° C) bekapcsolja a csatlakoztatott készüléket (Schego tómelegítőt, vízvivattyút, fűtőberendezést stb.) és fagypont fölé emelkedő ill. kb. +7° C hőmérsékletnél ismét kikapcsolja azt.

A Schego fagyellenőrző műszer megfelelő kiegészítőműszerrel összekapcsolva sokréteűen felhasználható. Így pl. megakadályozható a kerti tavak teljes befagyása, fűtő - ill. vízcövek befagyása, fagykár kempingekben és melegeházokban stb. Egyúttal jelentősen csökken az áramfogyasztás a szűk kapcsolási tartomány által 0°C-nál, mivel a fűtőberendezések szükségtelen működése elkerülhető.

Műszaki adatok Fagyellenőrző műszer 300 (cikkszám: 590) Fagyellenőrző műszer +7 (cikkszám: 589)	Fagyellenőrző műszer 600 (cikkszám: 588)
Üzemi feszültség 230 V/50Hz Hálózati fogyasztás 300 Watt Finombiztosíték 1,6 A, közepesen lassú Érzékelőkábel hossza 5m	Üzemi feszültség 230 V/50 Hz Hálózati fogyasztás 600 Watt Finombiztosíték 2,5 A, közepesen lassú Érzékelőkábel hossza 5m
Alkalmazás ➤ Dugjuk be a fagyellenőrző műszer adapterrés zét a konnektorba. A jelzőlámpa gyenge izzása a fagyelleneőrző műszer üzemkép ségét jelzi.	
➤ Helyezzük az érzékelő t arra a területre, amit fagy ellen védeni kell, az érzékelőkábel rögzítésére használjuk a földelési nyársat. Az érzékelőt ne helyezzük vízbe, mert a víz hőmérséklete magasabb mint a levegőé és így túl későn kapcsolna be a fagyellenőrző műszer.	
➤ Dugjuk be a fűtőberendezés stb. dugós csatlakozóját a fagyellenerző műszer dugaszos csatlakozású adapterébe. A jelzőlámpa kialszik és ezzel az KI üzemi állapotot jelzi.	
➤ Ha 0° C (ill. +7° C)alá esik a hőmérséklet a fagyellenőrző műszer bekapcsol. A jelzőlámpa világosan világít és ezzel az BE üzemi állapotot jelzi.	

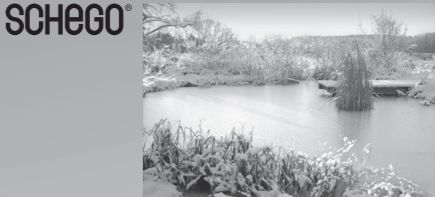
Fontos tudnivalók
Figyelem! A mérőérzékelő vezetéke nem cserélhető ki, a vezeték sérülése esetén ki kell cserélni a készüléket.

Ha nem működik a fagyellenőrző készülék meg kell vizsgálni a belső biztosítékot. Kapcsoljuk le a készüléket a hálózatról, lazítsuk meg az adapter hátoldalán található két csavart, hogy leemelhessük a burkolatfedelet. Ellenőrizzük a biztosítékot.

A Schego fagyellenőrző készüléket a VDE megvizsgálta, CE-jelzéssel van ellátva.

Garanciavállalás
Az eladás napjától számított 2 éves jótállás anyag- és gyártási hibákra.

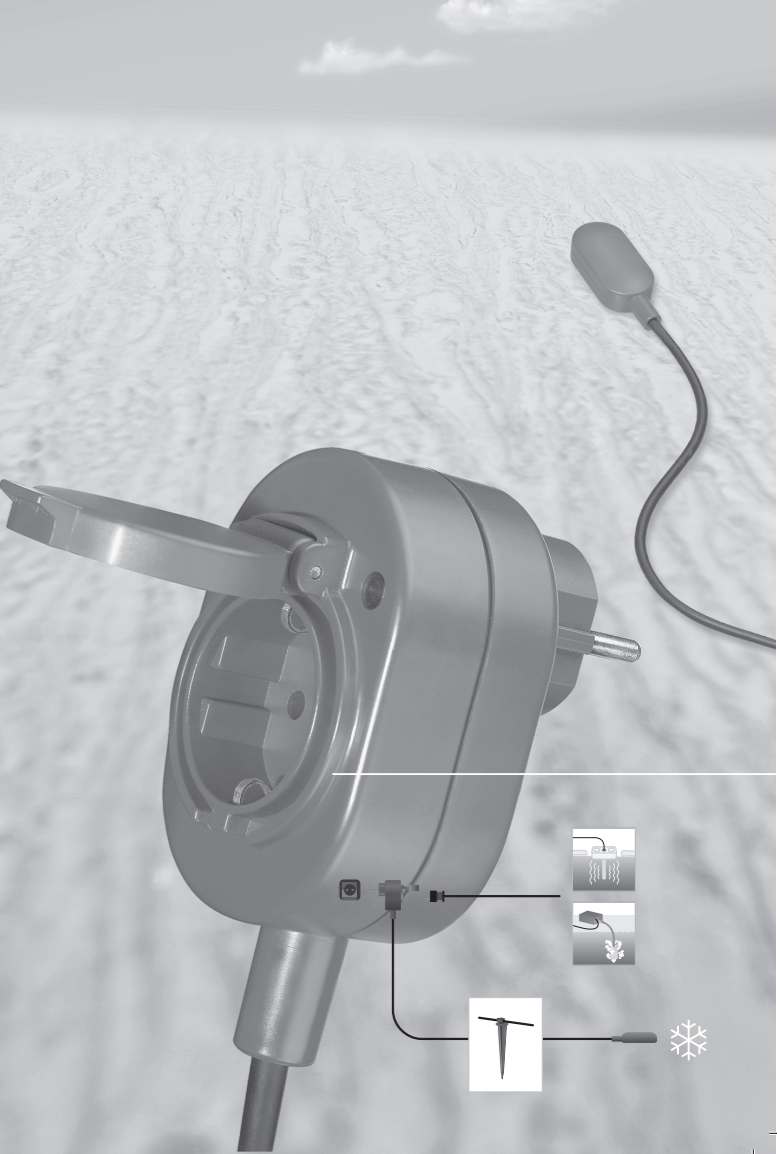
Szakszerűtlen kezelés és természetes elhasználódás miatt keletkezett károkért nem szavatolunk. Ezt meghaladó igények nem érvényesíthetők.



Frostwächter

Gebrauchsanleitung

DE | GB | FR | IT | NL | SE | CZ | HU



DE| Schego-Frostwächter

- **Einschalttemperatur 0° C und maximale Schaltleistung von 300 Watt (Art.-Nr. 590) und 600 Watt (Art.-Nr. 588)**
- **Einschalttemperatur +7° C und maximale Schaltleistung von 300 Watt (Art.-Nr.589)**

Vielen Dank, dass Sie ein Qualitätsprodukt aus dem Schego-Gartenteichprogramm erworben haben.

Der Schego-Frostwächter schaltet ein angeschlossenes Gerät (Schego-Teichheizer, Luft- oder Wasserpumpen usw.) bei sinkender Temperatur (ca. 0° C bzw. ca. +7° C) ein und bei über den Gefrierpunkt steigender Temperatur bzw. bei ca. +7° C wieder aus.

Die Einsatzgebiete des Schego-Frostwächters in Verbindung mit entsprechenden Zusatzgeräten sind vielfältig. So kann z.B. das komplette Zufrieren von Gartenteichen, das Einfrieren von Heizungs- bzw. Wasserrohren, Frostschäden im Campingbereich und in Treibhäusern etc. verhindert werden. Gleichzeitig wird der Stromverbrauch durch den engen Schaltbereich bei 0° C erheblich gesenkt, da unnötiger Betrieb von Heizgeräten vermieden wird.

Technische Daten

Frostwächter 300 (Art.-Nr. 590)

Frostwächter +7 (Art.-Nr. 589)

Frostwächter 600 (Art.-Nr. 588)

Betriebsspannung 230 V/50Hz
Anschlußwert max. 300 Watt
Feinsicherung 1,6 A, mittelträge
Länge Fühlerkabel 5m

Betriebsspannung 230 V/50 Hz
Anschlußwert max. 600 Watt
Feinsicherung 2,5 A, mittelträge
Länge Fühlerkabel 5m

Anwendung

➤ Stecken Sie das Adapterteil des Frostwächters in die Steckdose. Ein schwaches Glimmen der Signalleuchte zeigt Ihnen die Betriebsbereitschaft des Frostwächters an.

➤ Platzieren Sie den Fühler in dem Bereich, der bei Frost geschützt werden soll und benutzen Sie den Erdspieß zur Befestigung des Fühlerkabels. Den Fühler nicht ins Wasser legen, da die Wassertemperatur höher als die Lufttemperatur ist und der Frostwächter zu spät einschalten würde.

➤ Stecken Sie den Stecker des Heizgerätes etc. in den Steckeradapter des Frostwächters. Die Signallampe erlischt und zeigt damit den Betriebszustand AUS an.

➤ Sinkt die Temperatur unter 0° C (bzw. +7° C) schaltet der Frostwächter ein. Die Signallampe leuchtet nun hell und zeigt damit den Betriebszustand EIN an.

Wichtige Information

Achtung! Die Leitung des Messfühlers kann nicht selbst ersetzt werden, bei Beschädigung der Leitung muß das Gerät ausgetauscht werden.

Sollte der Frostwächter keine Funktion mehr haben, muss die interne Sicherung überprüft werden. Trennen Sie das Gerät vom Netz und lösen Sie die beiden Schrauben an der Adapterrückseite, um den Gehäusedeckel abzuheben. Überprüfen Sie die Sicherung.

Der Schego-Frostwächter ist VDE-geprüft und trägt das CE-Zeichen.

Garantieleistung

2 Jahre Garantie ab Verkaufsdatum auf Material- und Verarbeitungsfehler.

Ausgenommen sind Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und natürlichen Verschleiß entstehen. Weitergehende Ansprüche können nicht geltend gemacht werden.

GB| Schego Frost monitor

- **Activation temperature: 0° C and max. switch-rating: 300 watts (prod. ref. 590) and 600 watts (prod. ref. 588)**
- **Activation temperature: +7° C and max. switch-rating: 300 watts (prod. ref. 589)**

Thank you very much for purchasing a quality product from the Schego garden pond product line.

The Schego Frost monitor will activate a connected device (Schego pond heater, air or water pumps etc.) as soon as the temperature falls to approx. 0° C or approx. +7° C and will switch it on again when the temperature rises above freezing point or at approx. +7° C.

When combined with other appropriate add-on devices, the Schego Frost monitor can be used for a variety of different applications. For instance, it can stop garden ponds freezing over completely or prevent frozen heating or water pipes as well as any damage that frost might cause to camping equipment or greenhouse contents. At the same time its tight switching range avoids unnecessary heater operation and so really reduces energy consumption.

Technical data

Frost monitor 300 (prod. ref. 590)

Frost monitor +7 (prod. ref. 589)

Frost monitor 600 (prod. ref. 588)

Operating voltage 230 V/50Hz
Connected load max. 300 W
1.6 A ne, medium slow-blow fuse
Sensor cable length 5m

Operating voltage 230 V/50 Hz
Connected load max. 600 W
2.5 A ne, medium slow-blow fuse
Sensor cable length 5m

Application

➤ Plug the adapter cable of the Frost monitor into a socket. The indicator lamp should glow dimly to show that the Frost monitor is operational.

➤ Locate the sensor where you require frost protection and use a peg to anchor the sensor cable. Do not put the sensor in water, since the water temperature is higher than air temperature and activation of the Frost monitor would be delayed.

➤ Insert the plug of the heater etc. into the plug adapter of the Frost monitor. The indicator lamp will go out to show that the device is switched OFF.

➤ If the temperature drops below 0° C (or +7° C), the Frost monitor switches itself on. The indicator lamp now shines brightly to indicate that the device is switched ON.

Important information

Caution! It is not possible to replace the measuring-sensor cable. Should the cable become damaged, the whole device must be replaced. If the Frost monitor stops working, check the internal fuse. Disconnect the device from the power supply and loosen the two screws on the back of the adapter to lift off the housing cover. Then check the fuse.

The Schego frost monitor is tested to VDE and carries the CE marking.

Warranty

2 years' warranty from date of sale against material and manufacturing defects.

This excludes damage caused by inappropriate handling and general wear and tear. No further claims shall be allowable under the terms of this warranty.

FR| Détecteur de gel Schego

- **Température de déclenchement 0° C et puissance de coupure max. de 300 watts (n° d'article 590) et 600 watts (n° d'article 588)**
- **Température de déclenchement +7° C et puissance de coupure max. de 300 watts (n° d'article 589)**

Merci d'avoir fait l'acquisition d'un produit de qualité de la gamme d'articles pour bassins de jardin, de Schego.

Le détecteur de gel Schego met en marche un appareil connecté (élément chauffant Schego pour bassins de jardin, pompes à air ou pompes à eau etc.) lorsque la température descend (à env. 0° C ou +7° C), et arrête le dispositif lorsque la température monte à nouveau au-dessus du point de congélation ou à env. +7° C.

La gamme d'utilisation du détecteur de gel Schego, en liaison avec les appareils correspondants, est très vaste. Il devient possible p.ex. de prévenir le gel complet des bassins de jardin, le gel des conduites de chauffage ou d'alimentation en eau, les dégâts dus au gel sur les aires de camping et dans les serres, etc. Parallèlement, le dispositif permet une économie substantielle de courant, étant donné la plage très étroite de déclenchement, autour de 0° C, ce qui évite le fonctionnement inutile d'appareils de chauffage.

Fiche technique

Détecteur de gel 300 (n° d'article 590)

Détecteur de gel +7 (n° d'article 589)

Détecteur de gel 600 (n° d'article 588)

Tension de service 230 V/50Hz
Valeur de raccordement max. 300 watts
Fusible n 1,6 A, temporisé
Longueur du câble du capteur 5m

Tension de service 230 V/50 Hz
Valeur de raccordement max. 600 watts
Fusible n 2,5 A, temporisé
Longueur du câble du capteur 5m

Mise en service

➤ Branchez l'adaptateur du détecteur de gel à la prise de courant. Le voyant s'allume faiblement et vous signale ainsi que le détecteur de gel est prêt à fonctionner.

➤ Placez le capteur dans la zone à protéger du gel, et servez-vous de la perche pour xer le câble du capteur. Ne pas mettre le capteur dans l'eau, car la température y est supérieure à celle de l'air, ce qui aurait pour effet d'actionner trop tard le détecteur.

➤ Branchez la che de l'appareil de chauffage, etc. dans l'adaptateur correspondant du détecteur de gel. Le voyant lumineux s'éteint, signalant que le dispositif est à l'état d'ARRÊT.

➤ Lorsque la température descend en dessous de 0°C (ou de +7°C), le détecteur de gel se met en route. Le voyant est maintenant allumé et indique l'état de MARCHÉ du dispositif.

Information importante

Attention! Il n'est pas possible de remplacer uniquement la conduite du capteur; si la conduite est endommagée, il faut remplacer l'appareil tout entier.

Au cas où le détecteur de gel ne fonctionnerait plus, il faut contrôler le fusible intérieur. Débranchez l'appareil du secteur et desserrez les deux vis à la partie arrière de l'adaptateur, pour enlever le couvercle du boîtier. Vérifiez l'état du fusible.

Le détecteur de gel Schego satisfait aux normes VDE (Association des Électrotechniciens Allemands) et porte le label CE.

Garantie

2 ans de garantie à compter de la date d'achat, sur tous vices de matériel et de fabrication.

Sont exclus de la garantie les dommages dus à un maniement non conforme et à l'usure naturelle. Aucune autre prétention ne pourra être prise en compte.

IT| Controllore di gelo Schego

- **Temperatura d'inserimento 0° C e max. potenza d'innesto di 300 Watt (art. n. 590) e di 600 Watt (art. n. 588)**
- **Temperatura d'inserimento +7° C e max. potenza d'innesto di 300 Watt (art. n. 589)**

Grazie per avere acquistato un prodotto di qualità dal programma degli stagni dagiardino Schego.

Il controllo antigelo Schego inserisce un apparecchio allacciato (riscaldatore di stagno Schego, pompa per aria e per acqua, ecc.) a temperatura in diminuzione (circa 0° C o di circa +7° C) e lo disinserisce di nuovo a temperatura che aumenta oltre il punto di congelamento o di circa +7° C.

I campi d'impiego del controllo antigelo Schego in collegamento con corrispondenti apparecchi supplementari sono molteplici. Per es. si può evitare che stagni di giardino gelino completamente, che i tubi di riscaldamento e dell'acqua si gelino, si evitano danni causati da gelo nel settore del camping e nelle serre. Allo stesso tempo si riduce considerevolmente il consumo di corrente tramite lo stretto settore di comando a 0°C, perché si evita il funzionamento non necessario degli apparecchi di riscaldamento.

Dati tecnici

Controllo antigelo 300 (art. n. 590)

Controllo antigelo +7 (art. n. 589)

Controllo antigelo 600 (art. n. 588)

Tensione di comando 230 V/50Hz
Valore di allacciamento mass. 300 Watt
Fusibile no 1,6 A, semiritardato
Lunghezza del cavo del sensore 5m

Tensione di comando 230 V/50 Hz
Valore di allacciamento mass. 600 Watt
Fusibile no 2,5 A, semiritardato
Lunghezza del cavo del sensore 5m

Applicazione

➤ Mettere la parte dell'adattatore del controllo antigelo nella presa di corrente. Un debole barlume della lampada di segnalazione indica che il controllo antigelo è pronto per il funzionamento.

➤ Mettere il sensore nel settore che deve essere protetto dal gelo e usare lo spiedo da conciare a terra per ssare il cavo del sensore. Non mettere il cavo nell'acqua, perché la temperatura dell'acqua è superiore a quella dell'aria ed il controllo antigelo potrebbe inserirsi troppo tardi.

➤ Mettere la spina dell'apparecchio di riscaldamento ecc. nell'adattatore della spina del controllo antigelo. La lampada di segnalazione si spegne e indica quindi la condizione d'esercizio SPENTO.

➤ Se la temperatura si abbassa al di sotto di 0° C (oppure a +7° C) il controllo antigelo si inserisce. La lampada di segnalazione si illumina e indica quindi la condizione d'esercizio ACCESO.

Informazione importante

Attenzione! La linea del sensore di misura non può essere sostituita, in caso di danno della linea deve essere sostituito l'apparecchio.

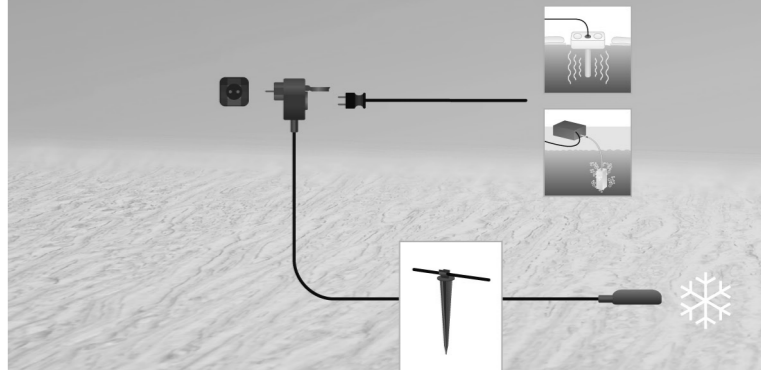
Se il controllo antigelo non dovesse funzionare, deve essere controllato il fusibile interno. Separare l'apparecchio dalla rete e allentare le due viti sul retro dell'adattatore per sollevare il coperchio dell'involucro. Controllare il fusibile.

Il controllo antigelo Schego è controllato secondo le norme VDE e porta il marchio CE.

Garanzia

2 anni di garanzia a partire dalla data di vendita per difetti del materiale e nella lavorazione.

Fanno eccezione danni che sorgono per maneggio inappropriato e usura naturale. Non si possono far valere ulteriori diritti.



Verkaufsdatum Date of sale Date de l'achat
Data di vendita Datum aankoop Försäljningsdatum
Prodejní datum Eladás napja

SCHEGO®

Schemel&Goetz GmbH& Co KG
Elektrogerätebau

Schreberstraße 14
D-63069 Offenbach am Main

Telefon 069/83 57 48
Telefax 069/84 71 81

http:// www.schego.de
e-mail: info@schego.de